

## REGOLAMENTO UTILIZZO SALE CASA ASSOCIAZIONI BRUNICO

### Le finalità e i soggetti

1. Le sale della Casa delle Associazioni possono essere utilizzate, previa prenotazione, da associazioni, enti no profit, partiti, comitati di cittadini, aziende e privati cittadini per la promozione di attività associative, sociali, culturali, politiche, commerciali o familiari.
2. Le iniziative che vengono organizzate negli spazi non possono essere in contrasto con il regolamento condominiale, così come i regolamenti e le leggi comunali, provinciali e nazionali.

### Utilizzo degli spazi

3. È severamente vietato fumare, in qualsiasi forma. Sono vietate anche i vaporizzatori e le sigarette elettroniche.
4. È vietata la vendita o il consumo di pietanze o bevande (alcoliche e non) se non per quanto riguarda il ristoro dei propri associati.
5. È obbligatoria la cura e la pulizia degli spazi. Dopo ogni utilizzo è necessario effettuare una pulizia completa degli spazi utilizzati. La pulizia è completamente a carico degli utilizzatori. L'associazione responsabile per la locazione esige una caparra in base al tipo di manifestazione (da 50 a 200 €) che restituirà dopo aver verificato che i locali sono stati riconsegnati nella condizione di assegnazione. Se questo non si verifica, l'associazione può dedurre dalla caparra le spese sostenute per la pulizia o eventuali riparazioni.
6. La concessione dell'uso dello spazio avviene, di norma, per un tempo di 3 ore. I costi sono elencati sul sito web <https://diverkstatt.it/booking/booking-sale-raume/>. Per svolgere il servizio di pulizia è concesso un tempo di 60 minuti ulteriori.
7. L'utilizzo delle sale deve avvenire nel rispetto degli altri condomini e del vicinato. Dopo le ore 22:00 sono vietate la riproduzione musicale attraverso impianti di amplificazione e l'utilizzo di microfoni o altoparlanti.
8. È vietato l'uso di materiali monouso come piatti e bicchieri di plastica. È consentito l'utilizzo di stoviglie di carta/cartone. È possibile chiedere all'associazione responsabile per la locazione stoviglie lavabili a fronte di un piccolo contributo spese.
9. Ad ogni utilizzatore è concesso l'uso del Wi-Fi, sotto propria responsabilità. Si declina qualsiasi responsabilità rispetto all'utilizzo di quest'ultimo.

### Pulizia

10. Le pulizie sono a carico dell'utilizzatore. Gli strumenti per svolgerle possono essere richiesti all'associazione responsabile per la locazione a fronte di un piccolo contributo.
11. La pulizia deve avvenire per tutte le superfici utilizzate (pavimenti, sedie, tavoli). Devono essere rimossi eventuali addobbi e cancellate eventuali scritte sulla lavagna.
12. È possibile affidare il servizio di pulizia all'associazione responsabile della locazione. Questo deve essere fatto prima della manifestazione. In caso contrario, il costo verrà detratto dalla cauzione in base alla quantità di lavoro.

13. L'immondizia deve essere differenziata secondo le pratiche vigenti nel Comune di Brunico.  
L'indifferenziato deve essere rimosso da parte dell'utilizzatore o può, previo accordo, essere lasciato in loco a fronte di un piccolo contributo.

## **NUTZUNGSREGLEMENT DER RÄUME IM HAUS DER VEREINE BRUNECK**

### **Zweck und Nutzergruppen**

1. Die Räume im Haus der Vereine können nach vorheriger Reservierung von Vereinen, gemeinnützigen Organisationen, Parteien, Bürgerkomitees, Unternehmen und Privatpersonen für die Förderung von Vereins-, Sozial-, Kultur-, Politik-, Geschäfts- oder Familienaktivitäten genutzt werden.
2. Die in den Räumen organisierten Veranstaltungen dürfen nicht im Widerspruch zur Hausordnung sowie zu kommunalen, provinziellen und nationalen Vorschriften und Gesetzen stehen.

### **Nutzung der Räume**

3. Das Rauchen ist in jeglicher Form strengstens verboten. Auch Verdampfer und E-Zigaretten sind untersagt.
4. Der Verkauf oder der Konsum von Speisen und Getränken (alkoholisch und nicht-alkoholisch) ist verboten, es sei denn, es handelt sich um die Verpflegung der eigenen Mitglieder.
5. Die Pflege und Reinigung der Räume ist verpflichtend. Nach jeder Nutzung müssen die Räume vollständig gereinigt werden. Die Reinigung liegt vollständig in der Verantwortung der Nutzer. Die für die Vermietung zuständige Organisation erhebt eine Kautionshöhe, deren Höhe je nach Art der Veranstaltung zwischen 50 € und 200 € liegt. Diese wird zurückerstattet, sofern die Räume in ihrem ursprünglichen Zustand übergeben werden. Andernfalls kann die Organisation Reinigungskosten oder etwaige Reparaturkosten von der Kautionshöhe abziehen.
6. Die Nutzung der Räume wird in der Regel für eine Dauer von 3 Stunden gewährt. Die Kosten sind auf der Webseite <https://diverkstatt.it/booking/booking-sale-raume/> aufgelistet. Für die Reinigung wird eine zusätzliche Zeit von 60 Minuten eingeräumt.
7. Die Nutzung der Räume hat unter Berücksichtigung der Nachbarn und Mitbewohner des Gebäudes zu erfolgen. Nach 22:00 Uhr sind Musik über Verstärkeranlagen sowie die Nutzung von Mikrofonen oder Lautsprechern verboten.
8. Die Verwendung von Einwegmaterialien wie Plastikgeschirr und -becher ist untersagt. Erlaubt sind Papp- oder Kartonteller. Die für die Vermietung zuständige Organisation kann auf Anfrage gegen einen kleinen Kostenbeitrag wiederverwendbares Geschirr zur Verfügung stellen.
9. Jeder Nutzer hat Zugang zum WLAN auf eigene Verantwortung. Es wird jegliche Haftung für die Nutzung desselben abgelehnt.

### **Reinigung**

10. Die Reinigung obliegt dem Nutzer. Reinigungsutensilien können gegen einen kleinen Beitrag bei der für die Vermietung zuständigen Organisation angefordert werden.
11. Alle genutzten Flächen (Böden, Stühle, Tische) müssen gereinigt werden. Dekorationen sind zu entfernen, und Tafelbeschriftungen müssen gelöscht werden.

12. Die Reinigung kann an die für die Vermietung zuständige Organisation übertragen werden. Dies muss jedoch vor der Veranstaltung vereinbart werden. Andernfalls werden die Reinigungskosten entsprechend dem Arbeitsaufwand von der Kautionszahlung abgezogen.
13. Der Müll muss gemäß den in der Gemeinde Bruneck geltenden Vorschriften getrennt entsorgt werden. Der Restmüll muss von den Nutzern selbst entsorgt oder kann nach vorheriger Absprache gegen eine kleine Gebühr vor Ort gelassen werden.